

BOOKS

影响世界历史进程的书

WHICH HAVE INFLUENCED THE HISTORY OF THE WORLD

THE REPUBLIC

理想国

[古希腊] 柏拉图
Plato

谢祖钧 译
孟 晋 审校

陕西出版集团
陕西人民出版社

影 响 世 界 历 史 进 程 的 书

THE REPUBLIC

理想国

〔古希腊〕柏拉图 Plato

谢祖钧 译
孟 晋 审校



陕西出版集团
陕西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

理想国/(古希腊)柏拉图著;谢祖钧译.—西安:
陕西人民出版社,2009
(影响世界历史进程的书)
ISBN 978-7-224-09033-8

I.理… II.①柏…②谢… III.古希腊罗马哲学 IV.
B502.232

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第115416号

影响世界历史进程的书

理想国

作者:[古希腊]柏拉图

译者:谢祖钧

审校:孟晋

责任编辑:雷华

书籍装帧:哲峰

党菲

版式设计:王晓勇

内文插页:北京协力时代文化出版中心

姚峰

出版发行:陕西出版集团 陕西人民出版社

地址:西安北大街147号 邮编:710003

制版:陕西华夏电脑设计制版有限公司

印刷:陕西彩云印务有限公司

开本:787mmx960mm 16开 21印张 6插页

字数:410千字

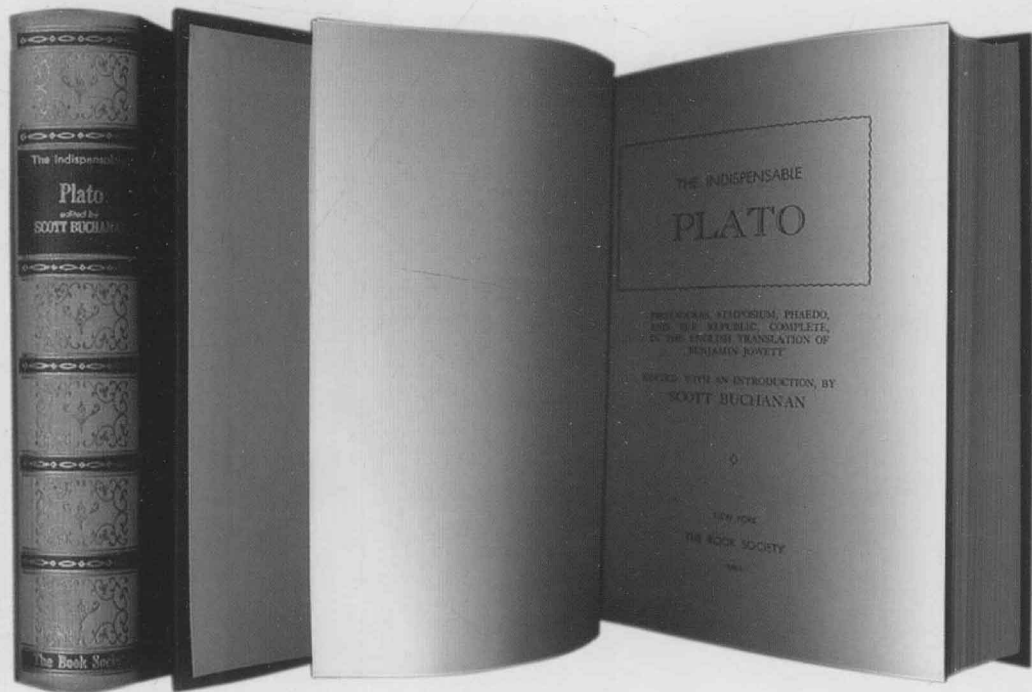
版次:2009年10月第1版 2009年10月第1次印刷

书号:ISBN 978-7-224-09033-8

定价:32.00元



《理想国》



■ 柏拉图之理想国

《理想国》又译作《国家篇》、《共和国》等。《理想国》涉及柏拉图思想体系的各个方面，包括哲学、伦理、教育、文艺、政治等内容，主要是探讨理想国家的问题。

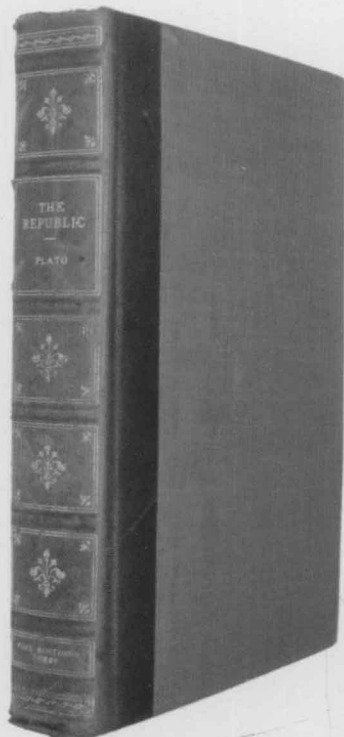
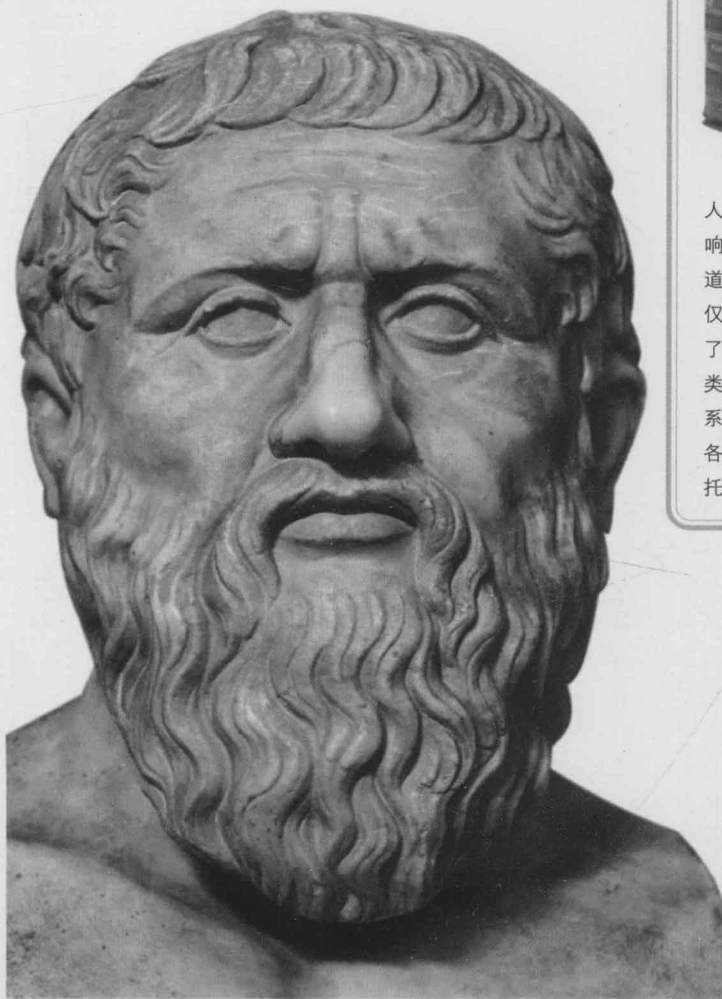
《理想国》一书是柏拉图的一篇重要对话录，对话录里柏拉图以苏格拉底之口通过与其他人对话的方式设计了一个真、善、美相统一的政体，即可以达到公正的理想国。柏拉图的理想国是人类历史上最早的乌托邦。在他的理想国里统治者必须是哲学家，他认为现存的政治都是坏的，人类的真正出路在于哲学家掌握政权，也只有真正的哲学家才能拯救当时城邦所处的危机。这种信念构成了柏拉图成熟的政治哲学体系的核心。在他的眼里“哲学家”有着特殊的内涵。他认为哲学家是最高尚、最有学识的人，而这种贤人统治下的贤人政体就是最好的政体。所以，只有建立以哲学家为国王的国家才是最理想的国家，这个国家就是存在于天上的模范国家。



■ 包罗万象的哲学经典

《理想国》的主题十分丰富，它虽是一部哲学经典著作，但内容包括政治学、伦理学、心理学、教育学、社会学、文艺学等诸方面。这是因为，当时的哲学是一门综合学问，各门自然科学和社会科学还没有分化出来。“理想国”包含的哲学体系可以说是一个关于人的综合学说，其中包含着各门学科的经典理论。现在，人们研究西方文化传统，一定要追溯到希腊去寻找其渊源，因而有“言必称希腊”之说。同样，西方哲学和各门社会科学，几乎都可以在《理想国》中找到一些最初的经典表达形式。

《理想国》堪称西方第一部政治学著作，柏拉图在其中讨论了国家的起源、性质和结构等根本问题，他还区分了不同的政体，比较它们的优劣得失，寻找它们的历史发展规律。更重要的是，柏拉图设计了一套政治蓝图，既带有乌托邦的理想色彩，又有阶级国家的痕迹，对于西方政治思想具有难以估量的影响。



《理想国》一书在哲学史乃至人类思想史上产生了广泛深远的影响，凡是知道柏拉图的人几乎都知道这部著作。柏拉图的《理想国》不仅对他此前的唯心主义哲学思想作了最为完整系统的表述，而且在人类思想史上第一次提出了一个完整系统的理想国家方案，构成了以后各种作为社会政治理想而提出的乌托邦方案的开端。

柏拉图雕像

柏拉图(约公元前427年—前347年)，古希腊哲学家，也是全部西方哲学乃至整个西方文化最伟大的哲学家和思想家之一，他和老师苏格拉底，学生亚里士多德并称为古希腊三大哲学家。

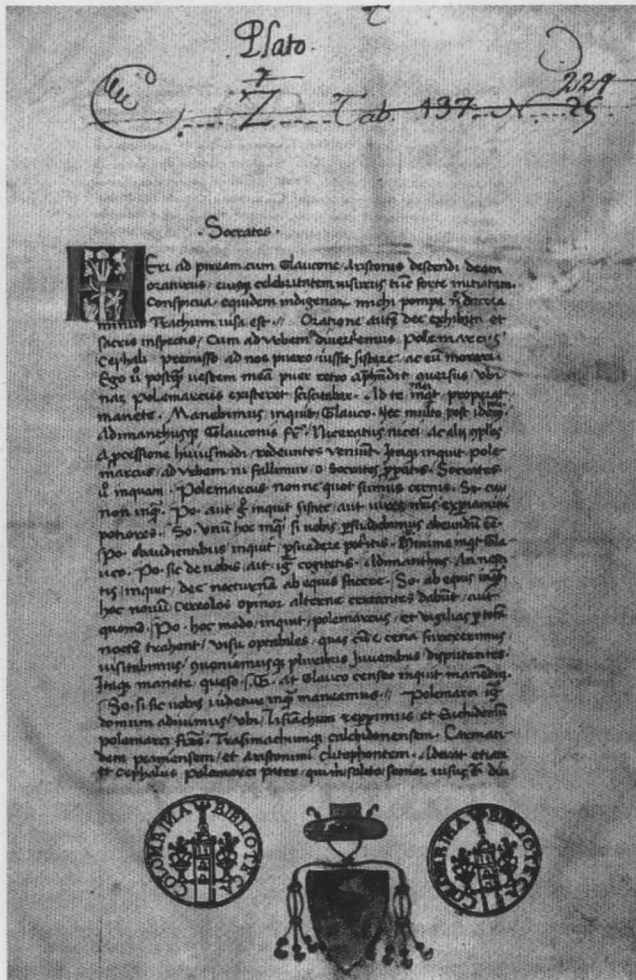
柏拉图是哲学史上第一位有大量哲学著作传世，并且创立了庞大的客观唯心主义哲学体系的哲学家，留下了近30种作品，大多用对话体写成，其文体之优美亦堪称文学史上的典范。



■空想的乌托邦

柏拉图认为，国家就是放大的个人，个人就是缩小的国家。人有三种品德：智慧、勇敢和节制。国家也应有三等的人：一是有智慧之德的统治者，二是有勇敢之德的卫国者，三是有节制之德的供养者。前两个等级拥有权力但不可拥有私产，第三等级有私产但不可有权力。他认为这三个等级就如同人体中的上、中、下三个部分，协调一致而无矛盾，只有各就其位，各谋其事，在上者治国有方，在下者不犯上作乱，就达到了正义，就犹如在一首完美的乐曲中达到了高度和谐。

其实，柏拉图心中至善的城邦，不过是空想的乌托邦。他认为：理想的国家纵然还不能真实存在，但它却是唯一真实的国家，现存各类国家都应向它看齐，即使不能完全相同，也应争取相似。这就是柏拉图对他的理想国家所持的态度。



柏拉图的《理想国》被称为乌托邦的第一个样本，其最大的特点是：它们被设计得异常具体、详尽，令人难以置信的几乎包括社会公共生活和私人生活的全部细节。犹如一个工程师，为了便于施工，先要在图纸上勾勒出总体轮廓，然后给出它的细部。柏拉图设计理想国遵循的就是这种工程设计原则。

柏拉图《理想国》手稿

由于柏拉图出身贵族家庭，他的很多思想都是维护贵族统治的。他在自己的社会政治观点中，力图保存和恢复昔日的氏族制度，以重振贵族的专制统治，他的哲学观点也充斥着旧氏族时代的观点和思维方式。柏拉图关于“理想国”的思想，集中地反映了他妄图保存和恢复氏族制度的要求，反映了他对腐朽氏族制的憧憬，“理想国”因而具有色彩浓厚的氏族制的特点。



欧洲中世纪画家描绘的柏拉图（中）与他的学生

与柏拉图的其他对话一样，《理想国》一书语言优美，极富文学价值。因而，阅读此书，不仅可以在提问与回答、定义与反驳的过程中锻炼哲学思维的能力，深入钻研其中重要的哲学问题，同时也能得到一种美的享受。

■为贵族服务的《理想国》

柏拉图的“理想国”是为统治阶级服务的，他是站在贵族立场上的，妄图恢复古代的氏族制度，回到贵族统治时代。柏拉图也毫不隐讳地把他的“理想国”称之为君主制或贵族制，它带有明显的东方式的专制制度的特点。因此，马克思说，柏拉图的“理想国只是埃及种姓制度在雅典的理想化”。柏拉图虽然高尚地认为“我们建立这个国家的目的并不是为了某一个阶级的单独突出的幸福，而是为了全体公民的最大幸福。”但他由于历史的局限性和他本身的因素，他也只是想回到贵族时代。

柏拉图讲学(19世纪油画)

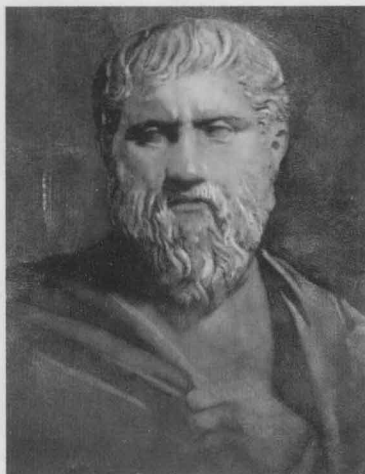
柏拉图的政治思想是他那个时代的历史产物。希腊城邦制度已过盛世巅峰，各种矛盾不断激化，可谓是“风雨如晦”。师承苏格拉底的柏拉图既拥有无比才华，又有挽颓澜于危难之际的抱负。他认为：迄今存在过的政治制度有权力政治、寡头政治、民主政治和僭主政治等，它们都不够理想，尤以僭主政治为最坏。柏拉图将当时的政治制度看成是古代改制的“蜕变”，主张退回到古代贤王治国的原始状态。





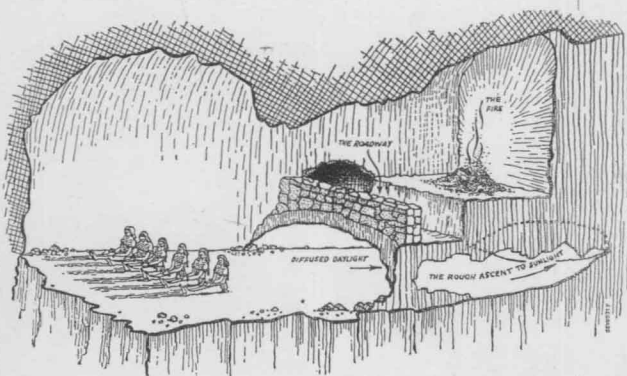
■柏拉图洞穴理论

在柏拉图的《理想国》中，有一个著名的洞穴比喻来解释理念论：有一群囚犯在一个洞穴中，他们手脚都被捆绑，身体也无法转动，只能背对着洞口。他们面前有一堵白墙，他们身后燃烧着一堆火。在那面白墙上他们看到了自己以及身后到火堆之间事物的影子，由于他们看不到任何其他东西，这群囚犯会以为影子就是真实的东西。最后，一个人挣脱了枷锁，并且摸索出了洞口。他第一次看到了真实的事物。他返回洞穴并试图向其他人解释，那些影子其实只是虚幻的事物，并向他们指明光明的道路。但是对于那些囚犯来说，那个人似乎比他逃出去之前更加愚蠢，并向他宣称，除了墙上的影子之外，世界上没有其他东西了。



柏拉图名字的由来

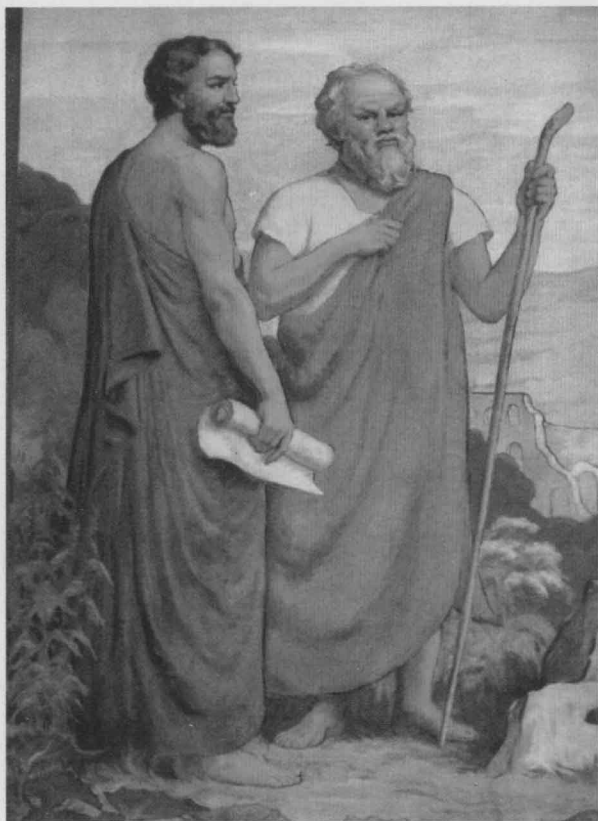
柏拉图原名阿里斯托勒斯，却又何以改称“柏拉图”？溯其源，阿里斯托勒斯自幼身体强壮，胸宽肩阔。因此体育老师就替他取了“柏拉图”一名，“柏拉图”希腊语意为“宽阔”。后来，柏拉图这个名字就被沿用下来，流传至今。



柏拉图利用这个故事来告诉我们，“形式”其实就是那阳光照耀下的实物，而我们的感官世界所能感受到的不过是那白墙上的影子而已。我们的大自然比起鲜明的理性世界来说，是黑暗而单调的。不懂哲学的人能看到的只是那些影子，而哲学家则在真理的阳光下看到外部事物。

柏拉图与学生亚里士多德

柏拉图与他的学生亚里士多德比起来，在西方得到更多的尊重和注意。因为他的作品是西方文化的奠基文献。在西方哲学的各个学派中，很难找到没有吸收过他的著作的学派。在后世哲学家和基督教神学中，柏拉图的思想保持着巨大的辐射力。有的哲学史家认为，直到近代，西方哲学才逐渐摆脱了柏拉图思想的控制。



■从师苏格拉底

柏拉图出身于雅典一个大贵族家庭。据说他的名字源于他的体格，他的真实姓名却渐渐被人淡忘了。柏拉图生于伯罗奔尼撒战争期间，青年时期和其他贵族子弟一样受过良好的教育，并接触到当时的各种思潮。

对柏拉图一生影响最大的是苏格拉底。柏拉图20岁拜苏格拉底为师，跟他学习了十年，直到苏格拉底被雅典民主派处死。老师的死给柏拉图以沉重的打击，他同自己的老师一样，反对民主政治，认为一个人应该做和他天份相符的事，农民只管种田，手工业者只管做工，商人只管做生意，平民不能参与国家大事。苏格拉底的死更加深了他对平民政体的成见。他说，我们做一双鞋子还要找一个手艺好的人，生了病还要请一位良医，而治理国家这样一件大事竟随便交给什么人，这岂不是荒唐？



柏拉图与苏格拉底

苏格拉底去世后，柏拉图不想在雅典待下去了。28岁至40岁，他都在海外漫游，先后到过埃及、意大利、西西里等地，他边考察、边宣传他的政治主张。公元前388年，他到了西西里岛的叙拉古城，想说服统治者建立一个由哲学家管理的理想国，但目的没有达到。返回途中他不幸被卖为奴隶，他的朋友花了许多钱才把他赎回来。

柏拉图雕像

柏拉图生活在雅典民主制度由盛而衰的时代。他从青年时代起就决心献身于政治，认为只有在正确的哲学指导下才能分清正义与不正义从而公正地治理城邦。

雅典的现实使他感到失望，三次西西里之行试图把他的政治理想付诸现实亦以失败告终，在理想和现实的深刻矛盾中他不得不退而著书，探讨治理国家的学问，建立理想的政治蓝图。《理想国》就是在这样的历史背景下写成的。



这幅巨型壁画是以古希腊哲学家柏拉图所建的雅典学院为题，把古希腊以来的50多个著名的哲学家和思想家聚于一堂，包括柏拉图、亚里士多德、苏格拉底、毕达哥拉斯等。以此歌颂人类对智慧和真理的追求，赞美人类的创造力。在《雅典学院》中，位居画面中心的柏拉图和亚里士多德，一个以指头指着上天，另一个则伸出右手指指着他面前的世界，以此表示他们不同的哲学观点。柏拉图的唯心主义和亚里士多德的唯物主义，以他们两人为中心，两侧分别画出的一些著名学者，形象生动，丝毫不显得杂乱。



柏拉图学园

柏拉图是西方教育史上第一个提出完整的学前教育思想并建立了完整的教育体系的人。柏拉图中年开始从事教育研究活动。他从理念先于物质存在的哲学思想出发，在其教育体系中强调理性的锻炼。



■柏拉图学园的创立

柏拉图到雅典后，开办了一所学园。一边教学，一边著作，他的学园门口挂着一个牌子：“不懂几何学者免进”。从中可知，没有几何学的知识是不能登上柏拉图的哲学殿堂的。这个学园成为古希腊重要的哲学研究机构，开设四门课程：数学、天文、音乐、哲学。柏拉图要求学生不能生活在现实世界里，而要生活在头脑中所形成的观念世界里。他形象地说：“画在沙子上的三角形可以抹去，可是，三角形的观念，不受时间、空间的限制而留存下来。”柏拉图深知学以致用道理，在他的学园里按照他的政治哲学培养了各方面的从政人士。他的学园又被形象地称为“政治训练班”。

柏拉图在学园执教40年，直至逝世。柏拉图死后，他所创办的学园由门徒主持，代代相传，继续存在了数世纪之久。但学园派对后世影响最大的，仍是柏拉图这位开山鼻祖。



柏拉图与他的学生

柏拉图的教学思想几乎涉及教学领域中的所有重要方法。他第一个确定了心理学的基本划分，并使之与教学密切联系起来。他继承并发展了斯巴达的依据年龄特征划分教学阶段的教学理论，在教学的具体内容、形式、方法和手段上则更多地总结与采用了雅典的经验，提出了全面、和谐发展的课程体系。他十分注重在教学中发展学生的思维能力，强调探讨事物的本质，这些都给后世教育家们以巨大的影响和启迪。



Books Which Have Influenced the History of the World

影响世界历史进程的书

· 丛书总序 ·

黄顺基

(中国人民大学终身教授)

CS

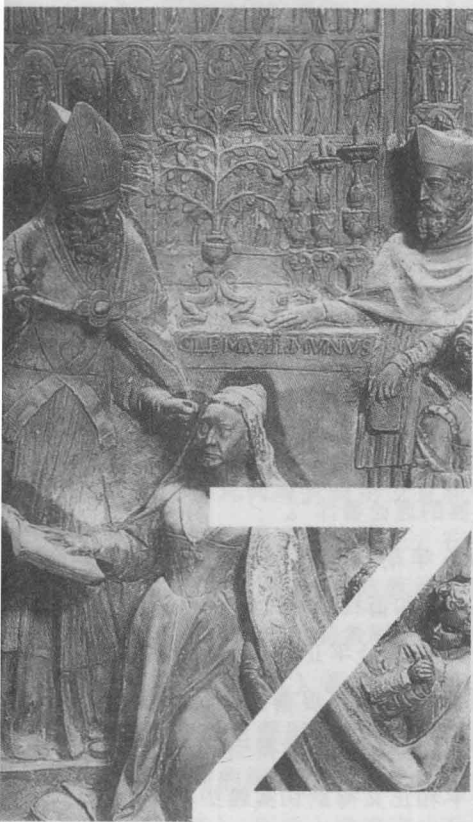
在人类文明丰富多彩的历史画卷上，多少人物，在不同的时代，对不同的问题，从哲学、认识论、方法论、价值论、历史学与社会学的更深层次上，提出了独具慧眼的解答，显示出哲人思想家的睿智。他们在人类文明史上留下宝贵的思想遗产，为后人继续探索、不断前进指明了道路与方向。这次出版的第三批《影响世界历史进程的书》，涉及不同的学科领域，其内容关系人类社会发展过程中重大的、思索不息的话题，如：国家的政治制度、科学方法、战争与和平、权利与义务、民族独立、思想自由、制海权力、制度经济、文明与社会发展、民族人格等。为读者阅读方便，这里分别对各书作简要的介绍。

古 代

《理想国》柏拉图（前 427—前 347）

国家的政治制度对人类社会的生存与发展有着十分重要的意义，距今 2400 多年前雅典城邦衰落时期，古希腊思想家柏拉图以“什么是最好的国家政治制度”为题，写出不朽之作《理想国》，并以《论政治正义》为其副标题，表明柏拉图建立“正义之国”的理想，把“正义”作为治理国家的思想行动纲领。

“何谓正义”、“如何实现社会正义”，在思想史上一直是哲学、政治学、法学与



伦理学的基本问题。苏格拉底的“辩证法”寻求德性的普遍定义。柏拉图处在社会动乱的时代，怀着强烈的政治抱负，立志改造雅典社会，建立新的政体和道德准则。他以继承苏格拉底大业自任，在《理想国》中抓住“德性”这一主题，阐述了他对真与善相统一的理想国家的蓝图。《理想国》不仅是哲学家的宣言书，而且是哲人政治家所写的治

国计划纲要，书中的内容涉及优生学、节育、家庭解体、婚姻自由、独身、专政、独裁、共产、民主、宗教、道德、文艺、教育（包括托儿所、幼儿园、小学、中学、大学研究院以及工、农、航海、医学等职业教育）、男女平权、男女参政、男女参军等问题。《理想国》提出的思想观点发人深省，极具启迪意义，被认为是一部“哲学大全”，可谓影响深远，震古烁今。

《理想国》讨论的主题是正义问题，在政治学中，首先是国家的正义。在讨论中的第三种意见认为：“正义不是别的，正义就是强者的利益”；强者根据自己的利益，制定对自己有利的法律，并声称法律就是正义。换句话说，在任何国家里，正义就是政府的利益。这个意见既深刻又极富启发性。至于国家是怎样产生的，柏拉图认为，它起源于人们互相合作、互相交换，共同生活的需要。在如何维护国家的正义问题上，柏拉图认为，国家的统治者起着至关重要的作用，为此他提出，国家的统治者必须具有护卫国家的智慧（治国的知识）和能力，必须真正关心国家的利益，必须把公民的教育与培养作为头等重要的大事来抓，这是公民的根本利益所在，而不应当把力气放在制定法律和宪法方

面。

其次是个人的正义。柏拉图认为，对国家而言，正义是指每个人都只做他自己分内的事，而不干涉别人分内的事，换句话说，正义就是每人各行其是，各安其分。这样，城邦内部就能做到分工明确、秩序井然，保持稳定团结的局面；否则，生产者、护卫者和统治者三个等级互相代替或互相干涉，这就造成混乱，国家将会因此毁灭。对个人而言，正义是指个人的理智、激情和欲望各司其职，互相合作，使自身秩序井然，以保证心灵的健康、和谐。

在伦理学中，正义是指公正的、有利于人民的道理，是人们思想行为的道德标准，它的含义是：（1）人们在一定的社会条件下，做“应当”做的事；（2）社会对人们的道德行为和不道德行为作出的评价，在这种意义上，正义又被称为“公正”。“正义”是政治学、社会学、伦理学的基本范畴之一。马克思主义认为，正义是具体的、历史的范畴，不同的时代与不同的阶级对正义的理解是各不相同的。判断人们的行为是否符合正义，归根结底应以能否推动社会历史发展和符合人民群众的利益为客观标准。

两千多年前柏拉图关于正义的观点及其探索正义的方法论，深深影响了后来的政治学、法学与伦理学，成为人类探索良好的政治秩序，寻求社

会正义的思想理论源头。20世纪70年代，美国著名哲学家、伦理学家罗尔斯以社会正义为主题，撰写出《正义论》（1971）一书。该书在理论上，从道德的角度，研究社会基本结构在分配基本的权利和义务、决定社会合理的利益或负担之划分方面的正义问题；在实践上，对美国社会改革中出现的平等自由、公正机会、分配份额、差别原则等问题，提出了解决的建议或方案，因而《正义论》被誉为“第二次世界大战后伦理学、政治哲学领域中最重要理论著作”。

2005年胡锦涛总书记强调指出，公平正义是和谐社会六大特征之一。社会主义社会的公平正义就是社会各方面的利益关系得到妥善协调，人民内部矛盾和其他社会矛盾得到正确处理，社会公平和正义得到切实维护和实现。可以说，公平正义是促进社会和谐的生命线。

《几何原本》欧几里得（约前330—约前275年）

科学是经验知识和理性知识之间的永恒对立，在科学发展过程中，当积累了大量经验材料后，如何建构科学的理论体系？这是事关科学发展的方法论问题。距今2300多年前的欧几里得，将公元前7世纪以来希腊几何积累的成果，运用亚里士多德的证明论与形式逻辑，整理成严密的逻辑系

统，使几何学成为一门独立的、演绎的科学，《几何原本》因此成为科学史上第一部划时代的著作。

《几何原本》是最早用公理方法建立起来的数学的理论体系。所谓公理方法就是从少数几个原始命题出发，通过严密的逻辑推理，得到一系列的命题，从而保证结论的准确可靠。《几何原本》开创的数学理论公理化的道路，不仅对数学而且对其他科学都产生了巨大的影响，它深刻地影响了西方人的思维方法。科学发展史表明，由于欧几里得几何具有鲜明的直观性和严密的逻辑性相结合的特点，在长期的数学教育中，它成为培养和提高青少年逻辑思维能力的好教材。

《几何原本》首次印刷版出现在1482年，从那时起已经出版了1000多种不同的版本，据说其发行量不少于《圣经》。历史上曾有不少科学家从学习几何中得到益处，并以它建构理论体系的方法为样板，建立自己的理论体系，为哲学与科学的发展作出了伟大的贡献。《几何原本》是希腊的唯理论和希腊人的数学知识遗赠给后人的宝贵的精神财富。

在哲学史上，西方近代唯物论和唯理论的主要代表斯宾诺莎（1632—1677）的最伟大的著作《伦理学》（1677），副题是“以几何学程序证明”，表明它的体系就是一开始给出一组公理以及各种公式，然后从中演绎

产生一系列命题、证明、推论以及解释。在斯宾诺莎看来，一切事情完全可能给出理性的证明。理性的证明是他的哲学体系的命脉，因此，在《伦理学》中，斯宾诺莎从人是自然的一部分这个根本点出发，讨论了如下的三个问题：自由与必然、情感与理智、人类的三个时代。

在科学史上，“物理学是自然科学的最重要的部分”。近代科学革命的旗手、经典力学的奠基人牛顿（1642—1727），对伽利略、第谷和开普勒等取得的天体力学和力学的观测实验成果，进行了理论分析和概括，创立了微积分这种新的数学工具，把地球上的引力作用和天体引力作用统一起来，建立了万有引力定律，完成了物理学史上也是整个人类对自然界认识上的第一次理论的综合，建立了经典力学的理论体系，写出了科学史上的名著《自然哲学的数学原理》（1687），这部划时代的巨著也是按照《几何原本》的从公理出发进行逻辑演绎的方法写成的。《自然哲学的数学原理》成为现代科学理论体系的人工的模型，它包括科学理论的结构、科学研究方法、对人与自然的关系的观点等。所以爱因斯坦说：牛顿是第一个“成功地找到了一个用公式清楚表述的基础，从这基础出发，它能用数学的思维，逻辑地、定量地演绎出范围很广的现象，并且能同经验相符合”。



分析哲学的奠基人罗素(1872—1970)与过程哲学的创始人怀特海(1861—1947)合著的《数学原理》(1910—1913),是逻辑发展史上的一部划时代的著作,它全面地、系统地总结了自莱布尼兹以来在逻辑学研究方面取得的重大成果,其中的命题演算与谓词演算,就是用公理化方法,把命题与谓词的逻辑推理规律构造成一个严密的体系,命题逻辑与谓词逻辑被公认为现代逻辑研究的基础。

正是由于《几何原本》在科学发展中的作用,所以爱因斯坦指出:“西方科学的发展是以两个伟大的成就为基础,那就是:希腊哲学家发明形式逻辑体系(在欧几里得几何学中);以及通过系统的实验发现有可能找出因果关系(在文艺复兴时期)。”

但是,作为开拓数学理论公理化方向的第一本书,《几何原本》不可能完美无缺,20世纪德国数学家希尔伯特在总结前人工作的基础上,在《几何基础》(1899)一书中提出了一个比较完善的几何学的公理体系,并论述了建立公理系统的三个原则:

第一,相容性。公理系统中的各条公理应该是不矛盾的,它们和谐而共存于同一系统中。

第二,独立性。公理体系中的每条公理应该是彼此独立而互不依存的,没有一条公理可以从其他公理引申出来。

第三,完备性。公理体系中所包含的公理应足够证明本学科的任何新命题。

希尔伯特对公理系统的深入研究,把公理化方法推向一个新的阶段——形式化方向。

近 代

《战争与和平法》格劳秀斯(1583—1645)

1492年哥伦布发现新大陆,1519年麦哲伦环绕地球一周,地理的大发现促进了航海和海外贸易的发展,加剧了原始积累时期资本主义各国争夺殖民地的冲突。与此同时,由宗教改革运动引发的天主教和新教的尖锐对立,以及周边国家的崛起,于是从1618年到1648年爆发了“三十年战争”,欧洲主要国家纷纷卷入。这场战争的结果是:法国取得欧洲霸权,瑞典取得波罗的海霸权,荷兰和瑞士彻底独立,德意志遭到严重破坏,神圣罗马帝国名存实亡,西班牙进一步衰落,葡萄牙获得独立。“三十年战争”对近代欧洲国际社会的形成和发展具有极其重要的意义,主要表现在它彻底削弱了神圣罗马帝国,确认了欧洲主权国家体系的存在,有力地促成了近代国际法体系的诞生。

身处世界历史巨变时期的格劳秀斯,目睹当时欧洲各种因利益、教义和权力而引发的一系列惨不忍睹的各